第一图书网, tushu007.com

<<翻译基础>>

图书基本信息

书名：<<翻译基础>>

13位ISBN编号：9787561760512

10位ISBN编号：7561760515

出版时间：2008-08

出版时间：华东师范大学出版社

作者：刘宓庆 主编

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

内容概要

《翻译基础》可供英语专业、翻译专业本科和研究生翻译课程使用。

《翻译基础》内容丰富全面，应用理论与综合实务并重，在编写上贯彻理论指导实务的原则，培养学习者的实际翻译能力。

《翻译基础》理念上以功能主义语言观和翻译观为指导．围绕翻译程序（Process），翻译策略（strategy）和翻译方法（Method）三大应用领域编写．内容的设置及例句的选择，力求反映近二十年来我国翻译理论研究及优秀译著在对策论、方法论上的进展。

《翻译基础》的特色体现在以下几个方面：在交流中把握意义；对有汉语参与的语际转换的对策论核心思想有了较明确的认知；对翻译审美及文化翻译的关注；对翻译理论的关注。

第一图书网, tushu007.com

书籍目录

本书体例目录序文上篇　第一部分《翻译基础》简介　1.0　《翻译基础》的编撰目的和宗旨　1.1　怎样着手做翻译　1.2　翻译对策论　1.3　翻译方法论　1.4　怎样使用这本书　第二部分　翻译的对策论　2.0　概述对策论研究的指引作用　2.1　中国翻译学对策论的核心思想--代偿　2.2　把握“交流中的意义”　2.3　可译性探索：翻译的“悖论”　2.4　翻译与审美（兼论隐喻的转换策略）　2.5　译文操控的对策论　2.6　技能与技巧　2.7　何谓“好的译文”　第三部分　翻译的程序论　3.0　概述：程序论的关键--“大处着眼，小处着手　3.1　汉译英的步骤　3.2　英译汉的步骤　3.3　结语　第四部分　翻译的方法论　翻译的方法论（一）　4.0　概述　4.1　词语的翻译　翻译的方法论（二）　4.2　语句的翻译　翻译方法论（三）　4.3　语段的翻译下篇　第五部分　文体与风格的翻译　5.0　概述：风格的范畴论　5.1　按正式的等级论文体与风格　5.2　按功能类别论文体与风格　5.3　按作家（作品）行文特征论文体与风格　5.4　作家（作品）风格的翻译问题　5.5　风格翻译要领　第六部分　文化与翻译　第七部分　机器翻译介绍与实战　第八部分　翻译批评参考文献

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com